

TABLE DES MATIÈRES

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD	18
------------------------------------	----

COMMENT Y ALLER ?

• PAR LA ROUTE	19	• EN AVION	22
• EN TRAIN	19		

CHAMPAGNE-ARDENNE UTILE

• AVANT LE DÉPART	25	• PARCS NATURELS	29
• BUDGET	27	• PERSONNES HANDICAPÉES	30
• LIVRES DE ROUTE	28	• RANDONNÉES	31

HOMMES, CULTURE ET ENVIRONNEMENT

• ARCHITECTURE ET HABITAT	32	• GÉOGRAPHIE	41
• ARTISANAT	34	• GUERRE 1914-1918	42
• BOISSONS	34	• HISTOIRE	43
• CHAMPAGNE	35	• MERVEILLES DE GUEULE	45
• ÉCONOMIE	38	• PERSONNAGES	47
• ENVIRONNEMENT	39	• SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO	50
• FAUNE ET FLORE	39		
• FÊTES ET FESTIVALS	40		

LA MARNE

• ABC DE LA MARNE	51	• La basilique Notre-Dame de L'Épine • Le camp d'Attila à La Cheppe
• ADRESSES UTILES	52	
• CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE	52	

LA RÉGION DE REIMS

• REIMS	70	• LA MONTAGNE DE REIMS	90
• Le fort de la Pompelle		• Rilly-la-Montagne • Verzenay	

4 TABLE DES MATIÈRES

- Verzy • L'observatoire du Sinaï
- Louvois • Hautvillers
- **ÉPERNAY** 93
- Aÿ • Œuilly • Cumières
- **LA CÔTE DES BLANCS** 102
- Pierry • Cramant • Avize • Oger
- Le Mesnil-sur-Oger • Vertus
- Bergères-les-Vertus
- **MONTMORT-LUCY** 106
- Fromentières et le retable de l'église Sainte-Marie-Madeleine
- **MONTMIRAIL** 107
- L'église de Boissy-le-Repos

LA RÉGION DE SÉZANNE

- **SÉZANNE** 110
- Les marais de Saint-Gond • Le monument national de la Victoire de la Marne à Mondement • La nécropole nationale de Fère-Champenoise • Corroy • La forêt

LA RÉGION DU LAC DU DER

- **VITRY-LE-FRANÇOIS** 115
- **LE LAC DU DER** 120
- **SAINTE-MARIE-DU-LAC-NUISEMENT** 125
- Le Musée champenois à Saint-Remy-en-Bouzemont • La ferme des grues et Hesson • Arrigny
- **LE CIRCUIT DES BELLES ÉGLISES À PANS DE BOIS** 127

LES CHAMPS DE BATAILLE DE CHAMPAGNE

- **SUIPPES** 134
- Le monument et ossuaire de Navarin, le camp de Suippes et la ferme de Navarin • Souain-Perthes-lès-Hurlus • La chapelle russe

L'ARGONNE CHAMPENOISE

- **SAINTE-MÉNEHOULD** 138
- **LE MOULIN DE LA BATAILLE DE VALMY** 144
- Le château de Braux-Sainte-Cohière • Hans

- L'église abbatiale d'Orbais-l'Abbaye
- **DORMANS** 108
- **CHÂTILLON-SUR-MARNE** 108
- Le circuit des belles églises romanes : l'église Saint-Médard à Romigny, l'église Saint-Martin de Savigny-sur-Ardres, l'église Saint-Julien de Courville, les églises de Crugny, Aougny, Chambrecy, Faveroles-et-Coëmy, Lhéry, Marfaux, Passy-Grigny et Ville-en-Tardenois
- **FISMES** 109

de Traconne : Bricot-la-Ville, Fontaine-Denis-Nuisy, Bethon, Nesle-la-Reposte, Châtillon-sur-Morin et Escardes • Esternay • Le château de Réveillon

- L'église de l'Assomption de Drosnay • L'église Saint-Nicolas d'Outines • L'église Notre-Dame de Châtillon-sur-Broué
- **GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT** .. 128
- Orconte • Haussignémont et Scrupt • Ponthion
- **TROIS-FONTAINES-L'ABBAYE** .. 130
- **SAINTE-AMAND-SUR-FION** 131

près de Mourmelon, le Musée franco-américain à Sommepey-Tahure et le mémorial américain du Blanc-Mont

- **LA MAIN DE MASSIGES** 146
- **RETOUR EN ARGONNE** 147
- Balade dans la forêt d'Argonne : Villers-en-Argonne, Passavant-en-Argonne, Le Chemin • Moiremont

- L'abbaye de Lachalade et le monument des 500 Garibaldiens
- **VIENNE-LE-CHÂTEAU** 148
- Le camp de la vallée Moreau
- Petit parcours meusien de

l'Argonne : la nécropole française de La Harazée, Varennes-en-Argonne, Montfaucon, la butte de Vauquois, la route de la Haute-Chevauchée et le Kaisertunnel

LES ARDENNES

- **ABC DES ARDENNES** 151
- **ADRESSES UTILES** 151
- **CHARLEVILLE-MÉZIÈRES** 152

• L'église Saint-Lié à Mohon • La voie verte trans-Ardenne

LES VALLÉES DE LA MEUSE ET DE LA SEMOY

- **BOGNY-SUR-MEUSE** 169
- **MONTHERMÉ** 171
- La Roche de 7 Heures • Le panorama du Roc-de-la-Tour • L'église Saint-Léger • L'église abbatiale Saint-Rémi à Laval-Dieu • Les Dames de la Meuse à Laifour
- **REVIN** 173

- **FUMAY** 177
- **HAYBES** 179
- **VIREUX-MOLHAIN** 181
- **HIERGES** 182
- **CHOOZ** 182
- **GIVET** 183
- La grotte de Nichet à Fromennes

À L'EST ET AU SUD DE CHARLEVILLE

Le Pays sedanais, le val de Bar et les Trois Cantons

- **SEDAN** 188
- La maison de la Dernière Cartouche à Bazeilles • Le château de Bazeilles • Le musée des Débuts de l'aviation à Douzy • Le musée du Piège
- **ÉLAN** 202
- **VENDRESSE** 204
- La Cassine • L'église de Malmay • La chartreuse du Mont-Dieu • Le mémorial de Stonne
- **MOUZON** 206
- Le site de Flavier • Beaumont-en-Argonne
- **CARIGNAN** 209
- Le fort de Villy-la-Ferté • Margut
- Balade dans le triangle Margut-

Carignan-Williers : l'écomusée agricole d'Auflance, Williers et le site de Chamaleux

L'Argonne ardennaise

- **VOUZIERES** 211
- Petit itinéraire rimbaldien : Roche, la gare de Voncq et l'église Notre-Dame • Semuy, Écordal, Grivy-Loisy, Ballay et Bourcq • Falaise
- Savigny-sur-Aisne • Parc Argonne Découverte à Olisy-Primat
- **BOULT-AUX-BOIS** 216
- **BUZANCY** 217
- **GRANDPRÉ** 218
- Saint-Juvin • Marcq
- **CHATEL-CHÉHÉRY** 219
- La route d'Apremont à Binarville et le monument en l'honneur du Lost Battalion

LE PAYS RTHELOIS

- **RETHEL** 221
 - L'église Saint-Pierre de Novy-Chevrières
- **JUNIVILLE** 226
- **ASFELD** 227
 - Le musée de la Guerre et de la Vie rurale à Brienne-sur-Aisne

- **BALADE DANS LE PAYS RTHELOIS** 228
 - Sorbon • Château-Porcien
 - Saint-Fergeux, Banogne, Saint-Quentin-le-Petit, Sévigny-Waleppe, Le Thour et Villers-devant-le-Thour

CRÊTES PRÉARDENNAISES ET THIÉRACHE ARDENNAISE

Les crêtes préardennaises

- **LAUNOIS-SUR-VENCE** 229
 - Le musée Guerre et Paix à Novion-Porcien • *Woinic* à Saulces-Monclin-Faissault
- **SIGNY-L'ABBAYE** 233
 - Le Chêne perché • Le château de Montaubois

La Thiérache ardennaise

- **SIGNY-LE-PETIT** 235
 - Rumigny • L'église Saint-Rémi d'Aouste • Liart • L'église Saint-Étienne de Servion • Le musée de l'École d'hier à L'Échelle
- **ROCROI** 237
 - Le musée de la Forêt et le marché paysan à Renwez • Le château de Montcornet

L'AUBE

- **ABC DE L'AUBE** 240
- **ADRESSES ET INFOS UTILES** ... 240
- **TROYES** 241
 - Pont-Sainte-Marie • Crenoy-Près-Troyes • Saint-Parres-aux-

Tertres • Isle-Aumont • Moussey
 • Saint-André-les-Vergers • La Chapelle-Saint-Luc • Barberey-Saint-Sulpice • Les magasins d'usine

LA FORÊT D'ORIENT

- **LES GRANDS LACS** 268
 - Piney • Le moulin de Dosches
 - L'église Saint-Pierre-et-Saint-Paul à Géraudot • Montreuil-sur-Barse • L'église Notre-Dame-de-l'Assomption à Chauffour-les-Bailly
 - Vendeuvre-sur-Barse • Le parc de vision animalier • L'église Saint-Quentin à Dienville
- **BRIENNE-LE-CHÂTEAU** 273
 - L'écomusée de la Forêt d'Orient

à Brienne-la-Vieille • L'église Saint-Quentin à Mathaux • L'église Notre-Dame-de-l'Assomption à Rosnay-l'Hôpital • L'église Saint-Georges à Chavanges • L'église Saint-Jacques-et-Saint-Philippe à Lentilles

- **SOULAIN-DHUY** 276
 - Le domaine de Saint-Victor • Le centre de stockage de l'Andra

LA CÔTE DES BARS

- **BAR-SUR-AUBE** 278
 - La colline Sainte-Germaine • Le musée Rostislav-Loukine à Arsonval • Le parc d'attractions de Niglo-land à Dolancourt • Bligny et Urville
- **BAYEL** 282
- **L'ABBAYE DE CLAIRVAUX** 283
 - L'église de Ville-sous-la-Ferté
- **ESSOYES** 285
 - Le château de Chacenay
- **MUSSY-SUR-SEINE** 287
 - Neuville-sur-Seine
- **LES RICEYS** 289
- **BAR-SUR-SEINE** 292
 - La commanderie templière d'Avalleur • Rumilly-lès-Vaudes

LE CHAOURÇOIS ET LE VAL D'ARMANCE

- **CHAOURCE** 295
 - L'église de la Nativité-de-la-Vierge à Pargues • Le musée des Poupées d'antan, de la Tonnellerie et de l'Art populaire à Maisons-lès-Chaource • L'église Saint-Didier à Chesley • L'église Saint-Léger à Cussangy
- **ERVY-LE-CHÂTEL** 297
 - Le moulin du Breuil à Chessy-les-Prés • Montfey • Coursan-en-Othe
 - La chapelle Saint-Joseph-des-Anges • L'église Saint-Loup à Auxon

LE PAYS D'OTHE

- **EAUX-PUISEAUX** 299
 - Le Passé Simple à Crésantignes
 - L'église Saint-Laurent à Bouilly
- **AIX-EN-OTHE** 301
 - Neuville-sur-Vanne • Le musée de la Mémoire paysanne à Estisac • La collégiale Notre-Dame à Villemaure-sur-Vanne • Rigny-le-Ferron • Bérulle • L'église Saint-Sébastien à Villemoiron-en-Othe
 - Le sentier de l'Écureuil à Saint-Mards-en-Othe • Le sentier de la Mémoire à Nogent-en-Othe

LE NOGENTAIS ET LA PLAINE CHAMPENOISE

- **NOGENT-SUR-SEINE** 305
 - Le château de La Motte-Tilly
 - L'ancienne abbaye du Paraclet
 - Traînel
- **VILLENAUXE-LA-GRANDE** 308
 - Nesle-la-Reposte • L'église fortifiée de La Villeneuve-au-Châtelot
- **LA VALLÉE DE LA SEINE** 309
 - Marnay-sur-Seine • Pont-sur-Seine • Romilly-sur-Seine : le parc du Moulin-Rouge à Ossey-les-Trois-Maisons et le Moulin de Saint-Martin à Saint-Martin-de-Bossenay • Fontaine-les-Grès : le château de Droupt-Saint-Basle, le musée Hugues-de-Payns à Payns et la Vélovoie
- **ARCIS-SUR-AUBE** 315
 - L'église Sainte-Tanche à Lhuître
 - Le château de Dampierre • Le parc du château fantôme à Coclois

LA HAUTE-MARNE

- **ABC DE LA HAUTE-MARNE** 319
- **ADRESSE UTILE** 319

CHAUMONT ET LE PAYS CHAUMONTAIS

- **CHAUMONT** 319
 - Petit circuit dans la région, à l'est de Chaumont : le château de Reynel, Écot-la-Combe, la distillerie Georges et Jean-Guillaume Descorse à Millières
- **LA VALLÉE DE LA MARNE ENTRE CHAUMONT ET JOINVILLE** 331
 - Bologne • Vieville • Vignory
- **JOINVILLE** 332
 - Thonnance-les-Moulins

LE NORD DE LA HAUTE-MARNE

- **SAINT-DIZIER** 336
- **MONTIER-EN-DER ET LE PAYS DU DER** 337

L'OUEST DE LA HAUTE-MARNE

- **LA VALLÉE DE LA BLAISE, DE MONTIER-EN-DER À COLOMBEY-LES-DEUX-ÉGLISES** 341
- **COLOMBEY-LES-DEUX-ÉGLISES** 343
 - Le champagne de Rizaucourt et d'Argentolles à Rizaucourt • La forêt des Dhuits
- **CHÂTEAUVILLAIN** 347
 - Le moulin de la Fleuristerie à Orges • L'atelier de sculpture de Michel Boussard à Marmesse

LE PAYS DE LANGRES

- **LANGRES** 350
 - Le lac de la Liez • La source de la Marne et la ligne de partage des eaux à Balesmes-sur-Marne • Le mausolée de Faverolles • La tufière de Rolampont • Se promener avec un colporteur-conteur d'histoires à Noidant-le-Rocheux
 - Faire du pain au levain dans un four à bois à Peigney

LA RÉGION D'ARC-EN-BARROIS ET D'AUBERIVE

- **ARC-EN-BARROIS** 360
 - La brasserie artisanale de Vauclair à Giey-sur-Aujon
- **AUBERIVE** 362
 - Bay-sur-Aube • Les Sabots de Vénus à Bay-sur-Aube • Rouvres-sur-Aube • Mélisange – L'Échoppe des Sorcières à Rouvres-sur-Aube
 - Aubepierre-sur-Aube

LE BASSIGNY

- **NOGENT** 365
- **MONTIGNY-LE-ROI, COMMUNE DU VAL DE MEUSE** 367
- **BOURMONT** 368
 - La fromagerie *Caprice des Dieux* à Illoud • La stèle de Louise Michel à Vroncourt

L'EST ET LE SUD-EST DE LA HAUTE-MARNE

- **BOURBONNE-LES-BAINS** 370
 - Les coteaux de Coiffy à Coiffy-le-Haut • Terre-Natale à Varennes-sur-Amance
- **FAYL-BILLOT** 374

LE SUD DE LA HAUTE-MARNE

- ESNOMS-AU-VAL, COMMUNE
DU VAL D'ESNOMS 375
 - La Maison du houblon à Rivière-les-Fosses
- MONTSAUGEON 377
 - Les Cassis d'Alice à Isomes
 - Le muid montsaugeonnais à Vaux-sous-Aubigny
- INDEX GÉNÉRAL 392
- OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ? 399

Recommandations à nos lecteurs qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Guide du routard* par les hôteliers et les restaurateurs : à l'hôtel, prenez la précaution de les réclamer **à l'arrivée** et, au restaurant, **au moment** de la commande (pour les apéritifs), et surtout **avant** l'établissement de l'addition. Poser votre *Guide du routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est difficile pour votre hôte d'en modifier le contenu. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le guide et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.